

❖ DINSDAG IN DE VIERDE WEEK ❖

METTEN

Na de *hexapsalm* en de *triadika* van de toon:

PSALM-LEZINGEN

Na de eerste psalmlezing zingen we de *kathisma-zangen* volgens de toon van de week (zie appendix).

Na de tweede psalmlezing zingen we het *kathisma-zang*:

t.8 – Laat ons met zielen dié strā- lēn door ont-hōu- ding * éer brengen aan het verlossing-schēn-kēnd Krūis, * wāar-aan Ch̄ris-tūs gē- nā-gēld wērd; * ēn laat ons het tōe-roē-pēn: * verheug ū, vreūg-de der vās- tēn-dēn, * wānt gij zijt òn-zé zē-kēr-ste hūlp; * vér-heug u, die de hārts-toch-tēn tēmt * en de dé-mó-nēn bè-strijdt; ✠ vēr-hēug u, gē-luk-zā-lig Hoūt. –

theotokion:

t.8 – Laat ons de Moe-dér Góds mēt hymnen be-zīn- gēn: * als de ón-wān-kelbare steun van óns gē-lōdf, * als de heerlijke gā-ve voor òn-zé zīe- lēn. * Vér-hēug u, die in ūw schoōt * éen plāats hebt geboden aan de Lē- vens-rōts; * vér-heug u, hoop van alle eīn-dēn dér aār- dē, * wānt gij zijt de hulp voor wie in nōōd zījn. ✠ Ver-hēug u, ón-ge-hūw-dē Brūid. –

Na de derde psalmlezing zingen we het *kathisma-zang*:

t.8 – Heel dé wē- rēld vereert Uw Krūis, ò Heēr, * dat als hét Lē-ven der schepping voor ons is nēer-gē-lēgd; * zij valt voor U nēer ēn roēpt tōt Ū: * bē- waar ons die U bezingen en zegenen, in diepe vrē- dē, * door dé krācht vān Ūw Krūis, ✠ en door het wērk der ont-hōu-ding, Barm-hār-tī-gē. –

theotokion:

l t.8 Ver-heug ù, die van de En-^ggèl *
 dé Vreug-de der wereld ont-vān-gèn hēbt, * vér-heug u, die uw
 Schèp-pèr én Heèr hēbt ge-baard; * vér-heug u, die waardig be-
 vón-dèn zìjt om in deze wé-reld te zìjn de Moè-dèr van Gød. -

DE CANONS

we lezen eerst de canon uit het mineon, en dan van het triodion:

DE TWEDE CANTIEK (Hooft, hemelen ... Deut 32, 1-44-)

TWEDE ODE

HET TRIODION- VAN JOZEF - TOON 8

Irmos t. 8 \ Ziet, ziet, dat Ik uw God ben, * Die Israël door
 de Rode Zee heb gevoerd, * om het te bevrij - den **
 uit de bittere slavernij van de Farao. _

Het Kruis dat Gij, Messias, Woord Gods, hebt willen verduren in het midden der schepping, laat ons dat heden gelovig vereren in het midden der Vasten; en wij smeken om ook Uw Opstanding te mogen aanschouwen.

Laat ons met de staf der Kracht – die door Mozes werd voorafgebeeld – de zee der hartstochten splijten: om daar doorheen te komen tot het Beloofde Land en overvloedig te genieten van het geestelijk manna.

Wie zou niet over u wenen, mijn beklagenswaardige ziel, die zo begerig is naar het slechte en die zelfs niet wenst naar het goede te streven. En die telkens weer geen acht slaat op de rechtvaardige Rechter, hoewel Deze zo lankmoedig voor u is.

Theotokion Zonder verandering te ondergaan heeft Christus ons vlees aangenomen en hebt gij Hem gebaad, o Maagd. Smeek dringend tot Hem dat Hij ons die het Kruis vereren dat Hij in het vlees verdragen heeft, moge bevrijden van de hartstochten van het vlees.

ANDER TRIODION

irmos t.8 Ziet, ziet ...

Ziet, ziet, dat Ik uw God ben, Die aan de wereld Mijn Kruis gegeven heb als het wapen der verlossing om het nu te vereren; opdat zij die het kussen, de listen van de vijand kunnen overwinnen.

Groot zijt Gij, Heer, en rijk aan erbarmen, omdat Gij nu ter verering Uw levenbrengend kruis gegeven hebt, waaraan Uw handen en Uw voeten waren vastgenageld, en dat overstromd is met Uw bloed uit Uw ongerepte zijde, en dat voor ons het Leven doet opwellen.

Eer ... Allervolmaaktste, goddelijke, Driepersoonlijke Eenheid: ongeboren Vader, eniggeboren Zoon, en Geest Die van de Vader zijt uitgegaan, geopenbaard door de Zoon; één Wezen, één Natuur, één Heerschappij en één Koninkrijk: red ons allen.

Nu en altijd . . . Onuitsprekelijk is het wonder van uw moederschap, Maagd die Moeder zijt: want hoe baart gij terwijl gij tegelijkertijd de reinheid bewaart? Hoe brengt gij een Kind ter wereld, geheel zonder omgang met een man? «Dat weet het Woord Gods, Dat op bovennatuurlijke en geheel nieuwe wijze uit mij geboren is.»

Eer aan U, onze God, eer aan U.

De grote Mozes heeft u voorafgebeeld, o Kruis, toen hij zijn handen uitstreckte en Amalek overwon. Zo mogen ook wij, wanneer wij u uitbeelden of ons met u tekenen, de macht van de boze vijand van ons afwenden; en wij overwinnen hem terwijl wij Christus bezingen.

irmos t. 8:

Ziet, ziet, dat Ik uw God ben, * voor allé eeuwen uit de
 Vader voortgebracht, * en in de volheid der tij - den * zonder man
 geboren uit de reine Maagd. * Als vriend der mensen heb Ik de zonde
 uitgedelgd ** van onze voorvader Adam. _

DE ACHTSTE CANTIEK (*het lied van de drie jongelingen; Dan.3, 57-88*)
(*canon uit het mineon en dan:*)

HET TRIODION

t.8 Gij hebt Uw hemelen ...

Toen Gij op het Kruis verheven waart, hebt Gij als God de grondvesten van heel de aarde doen wankelen, Heer; maar aan de gelovigen hebt Gij het onwankelbaar bolwerk geschonken van het verlossingbrengend wapen van Uw Kruis. Dit vereren wij, en U verheffen wij in alle eeuwen.

Nu zien wij het Kruishout, stralender dan de helle zon: laat ons het vereren nu wij zelf door het vasten stralend zijn, om de lichtende genade te putten, die het duister verdrijft van hen die U, Christus, verheffen in alle eeuwen.

Gij zijt het levende water dat opspringt tot eeuwig Leven, o Woord; aan het Kruis hebt Gij uit Uw zijde bloed en water doen vloeien om de stroom van onze zonden in te dammen, heilige Meester. Daarom smee ik U: doe opdrogen de slechtheid die uit mijn ziel opwelt.

Theotokion Heilige, reine Moeder, gij baart als een geestelijk heiligdom God Die rust temidden der Heiligen. Heden heiligt Hij de einden der aarde door de heiligende verering van het alheilige Kruis, o Maagd, waaraan Hij in zijn vlees genageld was.

ANDER TRIODION

t.8 God Die zetelt ...

Komt, volkeren, om het levenschenkend Hout te aanschouwen dat voor onze ogen is neergelegd, want Christus onze God was daaraan vastgehecht. Laat ons het met ontzag bezingen en vereren in alle eeuwigheid.

Laat ons het uit drie delen aaneengevoegde Kruis bezingen als symbool van de heilige Drieëenheid; kussen wij het met ontzag, en laat ons roepen: Zegent, bezingt en verheft Christus in alle eeuwigheid.

Zegenen wij de Vader, de Zoon en de Heilige Geest, de Heer.

De Drieheid is één God: toch is de Vader niet voortgekomen zoals de Zoon, noch is de Zoon uitgegaan zoals de Geest. Maar ik verheerlijk de Drie elk en tezamen, als Licht en God, in alle eeuwigheid.

Nu en altijd . . . Gij alleen baart ongerept, en alleen gij zoogt zonder weëen een Kind: want gij alleen hebt uw Schepper en Meester ter wereld gebracht, van Wie gij tegelijk de dienstmaagd en de Moeder zijt. Daarom bezingen wij u, Moeder-Maagd, in alle eeuwigheid.

Eer aan U, onze God, eer aan U.

Gij hebt door een woord aan de blindgeborene het gezicht geschonken: open nu ook de blind geworden ogen van mijn hart, opdat ik het licht van Uw Geboden mag zien, Christus, in alle eeuwigheid.

Loven, zegenen en aanbidden wij de Heer ...

irmos t. 8 \ God Die zézetelt op de troón der heerlijkheid *
 en Die onóphóudelijk als God verheerlijkt wordt; *
 zegent Hém, gij engelen én hemelen: ** bézingt en
 verheft Hem hoog in alle eeuwigheid. _

we zingen het MAGNIFICAT met het: U, eerbiedwaardiger...

DE NEGENDE CANTIEK (Lofzang van Zacharias)

(canon uit het mineon en dan:)

NEGENDE ODE - HET TRIODION

irmos t.8 Gezegend zij de Heer, de God van Israël ...

Gezegend zijt Gij, Heer God van Israël, Die door Uw Kruis de vloek van weleer ontbonden hebt. Gij hebt ons dit Kruis geschonken als sterkte en toevlucht, en als vaste grondslag, waardoor wij onze vijanden op de horens kunnen nemen.

Ik ben geboeid door de ketenen van mijn mateloze slechtheid en ik kan er mijzelf niet toe brengen, Christus, op Uw levenbrengende paden te gaan. Maar bekeer mij door Uw Kruis, en breek mijn verstoktheid door de onzegbare ontferming van Uw barmhartigheid.

Ten onrechte heb ik de hoogmoed van de Farizeeër nagevolgd, en ik ben ellendig geworden, zonder leven, zodat ik door mijn vijanden word vertreden. Maar heb medelijden en red mij, Christus, Die Uzelf uit medelijden vernederd hebt, hoogste Koning der heerlijkheid.

Theotokion Alle geslachten prijzen u zalig, Alreine, want de Heer Jezus Die uit uw schoot geboren is, heeft in Zijn wijsheid grote dingen met u gedaan, Maagd. Smeek tot Hem dat het volk dat u toebehoort, mag worden gered.

ANDER TRIODION
zelfde toon en irmos

Gezegend zijt Gij, Heer, God van Israël, Die de oude vloek hebt opgeheven door Uw Kruis, en dit voor ons hebt neergelegd om het te vereren. Door dit gelovig te kussen en te bezingen, loven wij zonder ophouden Uw grote barmhartigheid.

Kostbaar Kruis, gij zijt de roem der Kerk, het schild van het rijk, en de door God tot stand gebrachte vredesoverwinning voor heel de wereld. Kruis, vreugde der Orthodoxen, beschermer van de mensheid: bescherm en heilig hen die u vereren.

Eer . . . Heilige Drieheid, ere zij U. Gij zijt één door de gelijke waardigheid van Uw Personen in de goddelijke Natuur. Gij zijt het éne, ontzagwekkende Koningschap: Vader, Zoon en Geest. Ontoegankelijk Licht, beginloze Godheid, red ons die U aanbidden, Schepper van het heelal.

Nu en altijd . . . Toen de Moeder van het Lam Jezus, haar Herder en Meester moest aanschouwen aan het Kruis, weeklaagde zij bitter; over u, Christus. Tot in haar diepste innerlijk was zij over U ontroerd en riep uit: Wat is dit voor een ongelooflijk gebeuren? Leven, hoe sterft Gij?

Eer aan U, onze God, eer aan U.

God, Gij hebt Manasse gered toen hij berouw had: red ook mij nu ik bitter ween in rouwmoedigheid. Wend U niet af van Uw dienaar die, als eens Israël, mijn ziel heb afgewend van U, doordat ik al mijn levensdagen in losbandigheid heb doorgebracht.

irmos t. 8 \ Gezegend zij de Heer, de God van Israël, *
Die één hoorn van verlossing heeft op - ge - richt * in het huis
van Zijn zoon Da - vid. * Hij heeft ons bezocht, Die opgaat
uit den ho - ge, ** om ons te leiden op de weg van de vrede.

en het Waarlijk, het is waardig ... *met een pokloon.*

PHOTAGOGIKON *in de toon van de week (zie horologion)*

Gelezen lofpsalmen en gelezen doxologie

APOSTICHEN *idiomelon, toon 8*

t.8 ‹ Bedenk toch, mijn ziél, hoè de pochende Fari-zée-er * òm zijn hoog-moed ver-oor-deeld wèrd; * dóch hoe de Tol-le-naar gè-récht-vaar-digd wèrd, * òm-dat hij zijn zonden be-lé-dèn hād. * Háast u dus en leg af ' uw tròts * ó- ver dat waar-in gij deugd-zaam zijt, * máár verkies het belijden van uw zón-dèn: * wáák op ' en oogst * door uw nè-dè-rig-hèid * dé ver-heffing die niet vernederd kan wór-dèn * bij Chrís-tus Die de gró-te er-bàr-mìng be-zit. ‹

Heer, vervul ons 's morgens met Uw barmhartigheid; dan zullen wij juichen en ons verheugen. Geef dat wij ons mogen verheugen over al onze dagen; ook over de dagen dat Gij ons vernederd hebt, over de jaren waarin wij rampen zagen. Zie toch neer op Uw dienaren, op Uw werken, en leid hun kinderen.

en we herhalen: Bedenk toch ...

Moge de luister van de Heer onze God over ons stralen. Maak voor ons recht het werk van onze handen; ja, maak recht het werk van onze handen.

martyrikon:

t.8 ‹ Heiligé Mårtelaren, geweldig hebt gij gé-stre-dèn, * én dap-per de foltering door de godde-lō-zén doòr-staàn, * tóen gij Chrís-tus bé-lè-dèn hebt * ín het aangezicht van koningen en re-geer-ders. * Eñ al zijt gij uit dit leven ò-ver-gè-gaàn, * tóch bewerkt gij kràch-ten in de wè-rèld: * gij geneest zieken van hun kwá-lèn; * biéd, Hei-ligen, óók voòr òns * dàt onze zie-len mó-gen wór-dèn ge-rèd. ‹

Eer ... Nu en ... *theotokion:*

t.8 ‹ Uw bé-sché-r-mìng, Moèdér Góds èn Maagd, * is een oord van gees-te-lij-ke hē-ling * wánt wan-neer wij óns wèn-dèn tot u, * wór-den wij ver-lóst van de kwá-len van òn-zè-ziel. ‹

IN HET ZESDE UUR

TROPAAR VAN DE PROFETIE

Uw hei - lig Kruis ver - éren wij, o Mees - ter, ** én Uw
 heilige ver - rijzenis, loven wij.

ofwel byz.. mel.:

(Δ) Uw Kruis o Mees ter. vere - ren wij, (Δ) en Uw hei -
 li - ge op - standing, ver - heer - lij - ken wij. (Δ)

Eer ... Nu en ... *herhalen*

PROKIMEN TOON 6

PS 65

Juich voor de Heer, ge- he- le aar- de, * en zingt een

psalm voor Zijn Naam.

Zegent, volken, onze God;
 laat de klank van Zijn lofprijzing
 horen.

LEZING UIT DE PROFETIE VAN JESAJA 25,1-9

HEER, mijn God, U wil ik verheerlijken, Uw Naam bezingen, want Gij hebt wonderbare dingen gedaan. Uw raadsbesluiten zijn van oudsher waarachtig. Het zij zo, Heer. Want Gij hebt van steden een steenhoop gemaakt, van de versterkte stad een ruïne, de stad van goddelozen zal in eeuwigheid niet herbouwd worden. Daarom zal een

arm volk U zegenen, de steden van mensen aan wie onrecht is gedaan, zullen U zegenen. Want Gij werd voor iedere geringe stad een helper, een bescherming voor de armen in wanhoop; Gij zult hen bevrijden van de arglistige mensen, en een schutse zijn van hen die dorsten, en een verademing voor degenen die onrecht leden. Zij zullen U zegenen als wanhopige mensen die dorsten in Sion, want Gij zult hen verlossen van goddeloze mensen aan wie Gij ons had overgeleverd. De HEER Sabaoth zal dit doen op deze berg voor alle volken. Vol vreugde zullen zij drinken, zij zullen wijn drinken. Zij zullen zich zalven met zalf van mirre op deze berg. Ja, geef dit alles aan de volken, want dit is het raadsbesluit voor alle volken. De dood werd sterk en heeft hen verslonden, maar de HEER God zal iedere traan van ieder gezicht afwissen. Hij nam van heel de aarde de smaad weg van Zijn volk, want de mond van de HEER heeft gesproken. Op die dag zal men zeggen: Zie, Dit is onze God; op Wie wij hebben gehoopt, en in Wie wij ons hebben verheugd, en Hij zal ons verlossen. Dit is de HEER, wij hebben Hem verwacht, wij zullen ons verheugen en verblijden in ons heil.



TWEEDE PROKIMEN TOON 6

PS 66



Ze-ge-ne ons God, on-ze God, ze-ge-ne



ons God.

God, wees ons barmhartig en zegen ons: doe Uw aangezicht over ons lichten en ontferm U over ons, opdat wij Uw weg mogen kennen op aarde.

VESPERS VAN DINSDAGAVOND MIDDENVASTEN

HEER IK ROEP ... *we zingen 6 stichieren: de volgende 6 prosomia voor het kruis:*

t.6 – In het midden der aār-dé, * mé-de-lij-dēn-de Héer, * hébt Gij het Kruis en het Lij-den on-dēr-gaān, * óm ons vrij te maken van onze harts-tōch-tēn * én de Verlossing te schēn- kēn. * Dāar-om leggen wij heden, in het midden van de Vās- tēn * Uw Kruis voor ons neer om het te ver- è-rēn; * én wij kussen het met grote vrēug- dé: * mó- gen wij allen stralend worden door goddelijke deug- dēn * óm waardig Uw Lijden en levenschenkende Opstanding te schoù-wēn, * Woord Gōds, Die al-lēen rijk aan barm-hār-tig-heid zijt. –

t.6 – Gij zijt ge-stōr-ven aan een Krúis: * Uw Lichaam is met een lāns doōr-boōrd; * én men heeft U, Lankmoedige, met gāl gē-laāfd, * tēr-wijl Gij door Mozes' hand het bittere water van Mara had zoēt gē-māakt. * Dāar-om, o Meester, bid en smēek ik Ú: * rúk de bittere hārtstochten uit mijn geēst, * māk mijn denken zoet door de hō-ning van het be-rōuw, * en maak mij tot vereerder van Uw kōst-baār Lij- den. –

t.1 – Eens heeft Mozes Amalek op de vlúcht doen slāan, * toen hij met opgeheven armen Uw Kruis had voor-āf-gē-beēld. * Nú zien wij het voor onze ogen neergelegd: * lāat ons het aān-ra-kēn mēt ònt-zāg, * mēt rein gemoed en rei-nē lip-pēn: * want Christus is daarop ver-hē- vēn, * én heeft de Doōd ge-doōd. * Lāat ons, nu wij deze genade mōch-tēn ónt-vān- gēn, * dé Verlosser van het heelal bē-zin-gēn * met door God geïnspireerde ge-zān- gēn; * én laat ons tot Hem bīd-dēn * dāt wij ook de verlossingbrengende Opstanding mogen be-rēi- kēn. –

t.4 ˘ Komt, laat ons het Hout ver-é-rén, * dát heden voor ons is neer-ge-lègd, * waardoor ons hét Lé-vèn wòrdt ge-schón-kèn, * het is het Kruis van Chrís-tús, onze Gód. * Daardoor is de Doòd tén dó-dè vèrwònd, * én is de Opstanding hernieuwd voor ons die ge-val-lèn zìjn, * en die roepen tot onze Ver-lòs-sér: * Gij Die vrijwillig om òns gé-lé-`dèn hèbt, * óm het heelal te réd-dèn, ❖ ón-ze Gód, é-rè zij Û. ˘

t.4 ˘ Uw Kruis, onze Ver-lòs-sér, * ís aan Uw christenen geschonken als een onover-wín-nelijke mäch, * die dé vij-`and òp de vlúcht dōet slaàn, * en Uw Orthodoxe Kerk met vrè-dé bes-chérmt. * Wij kussen het met lièf-dé, o Chrís-`tús, * én wij roepen vū-rig tot Û: ❖ ácht ook ons waardig deel te hebben aan het lot vàn Uw Héi-li-gèn. ˘

t.4 ˘ Nu wij de zīn-nen van onze zīel * dóór tranen hebben ge-rēi-nìgd, * en gé-zuì-`verd doòr het Vās-tèn: * laat ons het Kruis-hout ver-è-rén, * waaraan de verderflijke opstandigheid van òn-zé boos-aar-dìg-hèid * dóór onthouding wordt opge-hé-vèn; * en laat ons roepen tot de Ge-krùì-sìg-dé: * Acht ons waardig ook eèr té brén-`gèn ❖ áan Uw stralende Opstanding òp de dér-dè dàg. ˘

Eer ... Nu en ... *kruistheotokion - t.8:*

t.8 \equiv Hedèn wordt de Meester van heel de schep- ping, * dē Heer der heer- lijk-heid, * vastgena- geld aan het Kruis * en Zijn zijde wordt met een lans doorboord. * Hij Die de zoetheid is der Kerk, * wordt met gal en a- zijn ge-laafd. * Hij Die de hemelen met wolken be-dekt * wordt met een krans van doornen ge-kroond * en met een spot-ge- waad be-kleed. * Hij Die met Zijn handen de mens heeft ge-for-meerd * wordt geslagen door die hand van leem. * Hij Die de we-reld met luis-ter tooit * wordt door de geseling van Zijn schoonheid be-roofd. * Hij aanvaardt dat Hij wordt be-spuid, * uit-gescholden en tot spot ge-maakt: * dat alles heeft mijn Bevrijder en God willen verduren voor mij, * die om mijn zonden te veroordelen ben, * want in Zijn me-de- lij- den * wil Hij de we-reld uit haar dwa- lingen ver-los- sen. —

Na het Vreugdevol Licht ..

PROKIMEN

TOON 6

PS. 67

Zingt voor God, * ja zingt een psalm voor Zijn

Naam.

Dat God verrijze, en dat Zijn vijanden verstrooid worden; dat zij die Hem haten, mogen vluchten voor Zijn aangezicht. Maar mogen de rechtvaardigen zich verheugen en juichen.

LEZING UIT GENESIS 9,8-17

En God zei tegen Noach en zijn zonen met hem: Zie, Ik richt Mijn verbond met u op, met uw nageslacht na u, en met alle levende wezens die bij u zijn: de vogels, het vee en alle dieren van de

aarde die bij u zijn; alles wat uit de ark is gegaan. Ik sluit Mijn verbond met u, dat niet meer alle vlees door het water van een vloed zal worden uitgeroeid, en dat er geen vloed meer zal zijn om heel de aarde te gronde te richten. En de Heer God zei: Dit is het teken van het verbond dat Ik geef tussen Mij en u, en alle levende wezens die bij u zijn, alle generaties door tot in eeuwigheid: Mijn boog stel Ik in de wolken; die zal dienen als teken van het verbond tussen Mij en de aarde. Het zal gebeuren, als Ik wolken boven de aarde breng en de boog in de wolken gezien wordt, dat Ik aan Mijn verbond zal denken, dat er is tussen Mij en u en alle levende wezens van alle vlees. Het water zal niet meer tot een vloed worden om alle vlees te gronde te richten. Als deze boog in de wolken is, zal Ik hem zien, en denken aan het eeuwig verbond tussen Mij en de aarde en alle levende wezens van alle vlees dat op de aarde is. En God zei tegen Noach: Dit is het teken van het verbond dat Ik gesloten heb tussen Mij en alle vlees dat op de aarde is.



PROKIMEN

TOON 6

PS. 68



Red mij, God, want de wateren zijn binnengedrongen tot in mijn ziel; ik zink weg in diep slijk, er is geen grond onder mijn voeten, ik ben geraakt in de diepte der zee.

LEZING UIT DE SPREUKEN 12,8-22

De mond van wie inzicht heeft, wordt geprezen door de mensen, maar wie verkeerd van hart is, zal veracht worden.

Beter is een man die nederig voor zichzelf werkt, dan wie zich groot voordoet, terwijl hij gebrek heeft aan brood.

De rechtvaardige heeft medelijden met het leven van zijn vee, maar het innerlijk van goddelozen is meedogenloos.

Wie zijn eigen land bewerkt, zal met brood verzadigd worden,
maar wie ijdele dingen nastreeft, is een mens zonder verstand.

Wie zijn tijd blij doorbrengt met wijn,
laat oneer achter in zijn eigen burcht.

De begeerten van de goddeloze zijn slecht,
maar de wortels van de rechtvaardigen zijn sterke burchten.

Door de overtreding van de lippen valt de zondaar in valstrikken,
maar de rechtvaardige ontkomt daaraan.

Door de vrucht van zijn mond wordt iemand met het goede verzadigd,
en de beloning van zijn lippen zal hem gegeven worden.

De wegen van onverstandigen zijn juist in hun eigen ogen,
maar een wijze luistert naar raad.

Een onverstandige verkondigt zijn toorn dezelfde dag,
maar wie listig is, verbergt zijn eigen schande.

Een rechtvaardige verkondigt openlijk zijn eerlijkheid,
maar een valse getuige bedrog.

Er zijn er die als met dolksteken praten,
maar de tong van de wijzen brengt genezing.

Waarachtige lippen geven een goed getuigenis,
maar een haastige getuige heeft een ongerechte tong.

Bedrog is in het hart van wie kwaad smeden,
maar wie vrede aanraden, hebben blijdschap.

Geen enkel onrecht bevalt de rechtvaardige,
maar de goddelozen zullen met het slechte overstelpt worden.

Valse lippen zijn voor de HEER een gruwel,
maar wie betrouwbaar handelt, is Hem welgevallig.



APOSTICHEN *het idiomelon:*

t.3 ³ Wel heb ik de Tollenaar overtroffen door mijn zōn-dèn, *
máár toch heb ik geen deēl aan zijn bè-roūw. * Ook heb ik niet
de goede daden van de Fari-zēe-er ver-riçht, * máár wel volg ik

hem in zijn hoòg-moèd nà. * Dóch de volheid van Uw ootmoedigheid, Chrīs-tus God, * héeft de duivelse hoogmoed op het Kruis ver-niè-` tigd. * Geëf dat ik niet meer deel heb aan de sluwheid van de eèn, * nóch aan de dwaasheid van de an-dèr; * mää bevestig in mijn ziel wat in beide goëd wàs, ** én schenk mij ver-` los-sing. -

Ik hef mijn ogen tot U, Die in de hemel woont. Zie, zoals de ogen van dienaars op de handen van hun meesters, zoals de ogen van dienaressen, op de handen van hun meesters, zo zien onze ogen naar de Heer onze God, totdat Hij zich over ons ontfermt.

en we herhalen het idiomelon: Wel heb ik de tollenaar ...

Ontferm U over ons, o Heer, ontferm U over ons: wij zijn overladen met verachting, onze ziel is er geheel en al van vervuld. Wij zijn de hoon der rijkaards, de verachting der hoogmoedigen.

en het volgende martyrikon:

t.3a - De Pro-fe-ten` en Christus' A-pòs-` te-lèn` *`
`en de Martelaren hebben ons ge-` leërd, * de Wezens-e-né Drië-
hèid mèt hymnen te prij-zèn. * Zij ver-licht-tèn de afgedwaalde
vòl-ké-rèn * en maakten dé kin-dè-rèn der mèn-sèn ** tót deel-
ge-noot` van de En-` ge-lèn. -

Eer ... Nu en ... *idiomelon, toon 5:*

- Toen heel de schèpping *` U, de
Schepper en Formeerder van het heelal, * naakt zàg hāngen aan hèt
Kruis, * vèranderde haar aangezicht en zij wéeklaagde: * dè zon
weerhield zijn stralen, de aarde wānkeldè, * de rotsen spléten vān-
eèn; * hèt voorhang van de Tempel schéurdè, * dōden stonden op
uit de gravèn, * de krachten der Engelen riëpen ont-stèld: * Wāt
is dit vòr eèn wōndèr? * Dè Rechter wordt vèr-oor-` deëld, *
vrij-willig onderwerpt Hij Zich aan hèt Lij-dèn ** òm de verlos-
sing en de her-schèp-ping der wè-` rēld. -

